

## **VERBASCUM CHEIRANTHIFOLIUM BOISS. BITKISİNİN FLAVONOID BİLEŞİKLERİ**

### **FLAVONOIDS FROM VERBASCUM CHEIRANTHIFOLIUM BOISS.**

Sabiha MANAV YALÇIN \*

#### **SUMMARY**

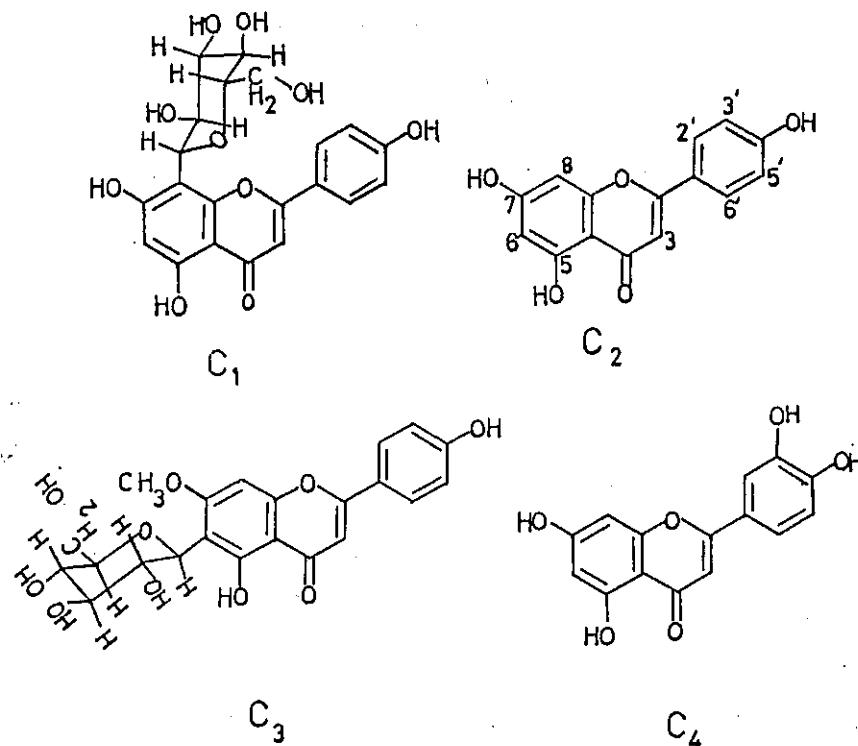
Above - ground parts of *Verbascum cheiranthifolium* Boiss. plant were chemically investigated and four flavonoid compounds were isolated. Two of them were identified as Apigenin ( $C_2$ ) and Luteolin ( $C_4$ ) in aglycone form, the others as Vitexin ( $C_1$ ) and Swertisin ( $C_3$ ) in glycoside form.

#### **ÖZET**

*Verbascum cheiranthifolium* Booiss. bitkisinin toprak üstü kısımları kimyasal yönünden incelendi ve dört flavonoid bileşik izole edildi. Bunlardan ikisi aglikon yapısında; Apigenin ( $C_2$ ) ve Luteolin ( $C_4$ ), diğer ikisi glikozit yapısında; Viteksin ( $C_1$ ) ve Swertisin ( $C_3$ ) olarak yapıları aydınlatıldı.

#### **GİRİŞ**

Halk arasında "sığır kuyruğu" olarak bilinen *Verbascum* türleri uzun yıllar çeşitli tıbbi amaçlarla kullanılmıştır (1). Bazı *Verbascum* türlerinin farklı gelişme durumları sırasında, toprak üstü kısımlarında kök, yaprak, çiçek ve tohumlarında; biyolojik aktif maddeleri (alkaloid, saponin, flavonoid, lakton, kumarin ve askorbik asit) içerdikleri saptanmıştır (2). Ülkemizde bulunan yaklaşık 200 *Verbascum* türünden (3) biri olan ve şimdiye kadar sadece saponinleri (4) ve bir steroid bileşiği saptanın (5) *Verbascum cheiranthifolium* bitkisi üzerinde fitokimyasal araştırmalar yapılarak bitkinin flavonoid bileşiklerinin incelenmesi amaçlanmış ve çalışma bu yönde yapılarak aşağıdaki maddeler izole edilmiş ve yapıları aydınlatılmıştır.



## MATERİYAL VE METOD

**Genel tetkikler:** Erime derecesi tayinleri Reichert - Kofler tipi mikroskoplu erime derecesi aletinde temperatur ayarı yapılmadan ölçüldü. UV - spektrumları Varian Techtron 635 cihazı ile (çözücü:  $\text{CH}_3\text{OH}$ ,  $\text{CH}_3\text{ONa}$ , susuz  $\text{AlCl}_3$ ,  $\text{AlCl}_3/\text{HCl}$ , eritilerek  $\text{CH}_3\text{COOH}$  den kurtarılmış  $\text{CH}_3\text{COONa}$  ve  $\text{CH}_3\text{COONa}/\text{H}_3\text{BO}_3$ ) (6),  $^1\text{H}$  NMR spektrumları 90 MHz Varian EM 390 cihazı ile (çözücü:  $\text{CDCl}_3$ ; iç standart: TMS) alındı. Sütun kromatografisinde Poliklar (polivinil poliprolid-en - Gaf Corporation) ve Sefadeks LH - 20 (hidroksi propilenmiş derkstran - Pharmacia Fine Chemicals) (7), ince tabaka kromotografisinde (TLC) DC - Alufolien Cellulose (20x20 cm. Merck) plaklar kullanıldı. Sütunda kullanılan çözücü sistemleri: (I). Kloroform-Etanol (2:1), (II). Kloroform - Etonol (3:2), (III). Kloroform - Etonol (1:1), (IV). Kloroform - Etanol (1:4), (V). Etanol, (VI). Etanol - Su (9:1), (VII). Etanol - Su (4:1), (VIII). Etanol - Su (7:3), (IX). Etanol - Su (1:9), (X). Su. İnce tabakada kullanılan çözücü sistemleri: Glasiyal asetik asidin % 15, % 30, % 45, % 75 lik çözeltileri.

**Flavonid belirteçleri:** Amonyak buharları ve NA (Naturstof-freagenz A; difenil borik asit  $\beta$  amino etil esteri) çözeltisi (5).

**Materyal toplanması, ekstraksiyon ve kromatografik ayırma:** Bitki Haziran ayında (Bilecik) çevresinden toplandı ve Prof.Dr. Er-tan Tuzlaci\*\* tarafından teşhis edildi (ISTE 50900) (8). 5 kg yaş hal-deki bitki etil alkol ile bir hafta süreyle masere edildi. Yoğunlaştırılan ekstreye koloform - su partisyonu uygulandı. Kloro-form ekstresinden steroid bileşik izole edildi (5). Sulu faza etil asetat - su partisyonu uygulandı. Çözucusu uzaklaştırılarak elde edilen 1.5 gram etil asetat ekstresi poliklar sütüna (3x50 cm) uygulandı. (6-12). fraksiyonlardan (II) çözucusu ile C<sub>1</sub>, (13 - 15, 16 - 23). fraksiyonlardan (IV) ve (V) çözücüleri ile C<sub>2</sub>, (13 - 15). fraksiyonlardan (IX) çözucusu ile C<sub>4</sub> bileşikleri izole ile C<sub>3</sub>, (41 - 45). fraksiyonlardan (IX) çözucusu ile C<sub>4</sub> bileşikleri izole edildi. Bileşikler sefadex LH - 20 den metanolle elüe edilerek saf-laştırıldı.

## BULGULAR

**C<sub>1</sub> maddesi** (40 mg). İTK de Rf Değerleri: 0.14 (% 15 AcOH), 0.42 (% 30 AcOH), 0.64 (% 45 AcOH). UV ışıkta koyu mor, NH<sub>3</sub> ve NA be-lirteçleri ile sarı renk görüldü.

UV ( $\lambda$  max (MeOH) nm): 334, 310 (omuz), 270; NaOMe 390, 334, 279; AlCl<sub>3</sub> 387, 350, 300, 277; AlCl<sub>3</sub>/HCl 385, 343, 299, 278; NaOAc 370 (omuz), 301, 280; NaOAc/H<sub>3</sub>BO<sub>3</sub> 340, 319 (omuz), 272.

<sup>1</sup>H - NMR  $\delta$  (ppm): 6.43 (s, H-3), 6.18 (d, H-6), 6.90 (d, H-3', H-5'), 7.90 (d, H-2', H-6'), 4.80 (d, glukoz, H-1''), 3.65-3.85 (m, glukoz, H-2'', H-6'').

C<sub>1</sub> maddesi ile Viteksin'in UV spektrumları ve NMR spektrum-ları çakışmaktadır.

**C<sub>2</sub> maddesi** (30 mg). İTK de Rf Değerleri: 0.32 (% 30 AcOH), 0.49 (% 45 AcOH), 0.59 (% 60 AcOH). UV ışıkta koyu mor, NH<sub>3</sub> ve NA be-lirteçleri ile sarı renk görüldü.

UV ( $\lambda$  max (MeOH) nm): 334, 302 (omuz), 267; NaOMe 389, 324 (omuz), 275; AlCl<sub>3</sub> 384, 347, 301, 275; AlCl<sub>3</sub>/HCl 383, 340, 300, 375; NaOAc 374, 301, 275; NaOAc/H<sub>3</sub>BO<sub>3</sub> 336, 302 (omuz), 268.

---

\*\* Marmara Üniversitesi, Eczacılık Fakültesi, Farmakognozi Anabilim Dalı,  
Nişantaşı/İSTANBUL.

$^1\text{H}$  - NMR  $\delta$  (ppm): 6.27 (s, H-3), 6.35 (d, H-8), 6.85 (d, H-3', H-5'), 7.72 (d, H-2', H-6'), 6.50 (d, H-6).

$\text{C}_2$  maddesi ile Apigenin'in UV spektrumları ile NMR spektrumları çakışmaktadır.

$\text{C}_3$  maddesi (10 mg). İTK de Rf Değerleri: 0,19 (% 15 AcOH), 0,64 (% 30 AcOH). UV ışıkta koyu mor,  $\text{NH}_3$  ve NA belirteçleri ile sarı renk görüldü.

UV ( $\lambda$  max (MeOH) nm): 332, 273; NaOMe 384, 306 (omuz), 270; AlCl<sub>3</sub> 380 (omuz), 345, 300 (omuz), 279, 265 (omuz); AlCl<sub>3</sub>/HCl 378 (omuz), 343, 300 (omuz), 278, 268 (omuz); NaOAc 384, 295 (omuz), 270; NaOAc/H<sub>3</sub>BO<sub>3</sub> 335, 272.

$^1\text{H}$  - NMR  $\delta$  (ppm): 6.34 (s, H-3), 3.90 (s, OCH<sub>3</sub> - 7), 6.50 (s, H - 8, 6.85 (d, H-3', H-5'), 7.74 (d, H-2', H-6'), 4.78 (d, glukoz, H-1''), 3.37 - 4.24 (m, glukoz, H-2'' H-6'').

$\text{C}_3$  maddesi ile Swertisin'in UV spektrumları ve NMR spektrumları çakışmaktadır.

$\text{C}_4$  maddesi (16 mg). İTK de Rf Değerleri: 0.26 (% 30 AcOH), 0.43 (% 60 AcOH). UV ışıkta koyu mor,  $\text{NH}_3$  ile sarı, NA belirteci ile turuncu renk görüldü.

UV ( $\lambda$  max (MeOH) nm): 349, 290 (omuz), 267, 253, 241 (omuz); NaOMe 402, 329 (omuz), 268; AlCl<sub>3</sub> 425, 300 (omuz), 328, 275; AlCl<sub>3</sub>/HCl 385, 358, 295 (omuz), 275, 266 (omuz); NaOAc 362, 325 (omuz), 269; NaOAc/H<sub>3</sub>BO<sub>3</sub> 370, 300 (omuz), 260.

$^1\text{H}$  - NMR  $\delta$  (ppm): 6.30 (s, H-3), 6.12 (d, H-6), 6.49 (d, H-8), 7.28 (d, H-2', H-6'), 6.85 (d, H-5').

## TARTIŞMA VE SONUÇ

Flavonoid bileşiklerin tüketme tekniğine göre *Verbascum cheiranthifolium* bitkisinin toprak üstü kısımlarından hazırlanan alkol ekstresinden dört flavonoid madde izole edildi. Elde edilen maddeler preparatif olarak temizlendikten sonra krisatallendirilerek yapı tayinlerine geçildi. Maddelerin yapıları UV spektrumları ve NMR

spektrumları yorumlanarak ve standart örneklerle ince tabaka kromatografileri karşılaştırılarak saptandı. Sonuç olarak bitkiden elde edilen flavonoid maddelerin yapıları aydınlatıldı ve maddelerin Viteksin ( $C_1$ ), Apigenin ( $C_2$ ), Swertisin ( $C_3$ ) ve Luteolin ( $C_4$ ) olduğu saptandı. Yapılan literatür araştırmasında Apigenin ve Luteolin'e oldukça sık rastlandığı, Viteksin ve Swertisin'e fazla rastlanmadığı görüldü.

**TEŞEKKÜR:** Çalışmalarım sırasında derin bilgi ve deneyimlerinden daima yararlandığım İstanbul Üniversitesi Eczacılık Fakültesi öğretim üyesi Sayın Prof.Dr. Ayhan ULUBELEN'e sonsuz teşekkürlerimi sunarım.

#### KAYNAKLAR

1. Baytop, T. : *Türkiye'de Bitkilerle Tedavi*. İstanbul Üniversitesi Yayınları, İstanbul, 1984.
2. Karimova, S.G.: *Dikorastushchie Introd. Polezn. Rast. Bashk.* 4, 89-105 (1974; C.A., 84, 161762 z (1976).
3. Baytop, A.: *Farmosöтик Botanik*, Baha Matbaası, İstanbul, 1972.
4. Gladikh, A.S., Gubanov, I.A., and Meshchedyakov, A.A.: *Ser. Biol. Hauk*, 1, 22-35 (1965).
5. Yalçın (Manav), S.: *Doktora Tezi*, 1987.
6. Mabry, T.J., Markham, K.R., and Thomas, M.B.: *The Systematic Identification of Flavonoids*, Spring-Verlag, Berlin, 1970.
7. Johnston, K.M., Stern, D.J., and Waiss, J.R.: *J. Chromatog.* 33, 539 (1968).
8. Davis, P.H.: *Flora of Turkey and The East Aegean Islands*, Edinburg University Press, Edinburg, 1982.
9. Papay, V., Toth, L.: *Pharmazie*, 35 (5-6), 334-5 (1980); C.A., 93, 164353 p (1980).
10. Serdyuk, L., Dzhumyrko, S.F., Kompantsev, V.A.: *Khim. Prir. Soedin.*, 4, 545-6 (1976); C.A., 85, 189196 n (1976).